

米国から日本向けに輸出される イボイノシシの家畜衛生条件(仮訳)

米国から日本向けに輸出されるイボイノシシ（以下「輸出イボイノシシ」という。）に適用する家畜衛生条件は、次によることとする。

- 1 米国には、口蹄疫、豚水胞病、牛疫、アフリカ豚コレラ、豚コレラ、ティッシュェン病、及び豚水胞疹が存在しないこと。
- 2 輸出イボイノシシの生産農場（以下「生産農場」という）においては、後記 6 の出国検疫開始前 12 ヶ月の間、水胞性口炎、オーエスキー病、萎縮性鼻炎、伝染性胃腸炎、豚繁殖・呼吸障害症候群（PRRS）、結核及びブルセラ病が臨床的に摘発されなかったこと。
- 3 輸出イボイノシシは、できる限りブルセラ生菌ワクチンの接種を受けていないこと。
- 4 出国検疫開始前 30 日間は、生産農場にイボイノシシが導入されなかったこと。
- 5 輸出イボイノシシは、6 の出国検疫開始前 30 日以内に各個体ごとに米国政府機関により次の検査を受け、その結果、陰性であること。
 - (1) ブルセラ病 : 試験管凝集反応（50 IU/ml 未満）
 - (2) 水胞性口炎 : 補体結合反応又は中和試験
 - (3) オーエスキー病 : 中和試験
- 6 輸出イボイノシシは、日本向け船積み直前に米国政府機関によって家畜防疫上安全と認められた施設において、少なくとも 7 日間隔離されて出国検疫を受け、この検疫期間中に個体ごとに IPMA 又は IFA による PRRS の検査を受け、全てのイボイノシシが陰性である場合のみ、日本向けに輸出できる。
- 7 輸出イボイノシシは、レプトスピラ病について、次のいずれかの条件に合致したものであること。
 - (1) *L. pomona* に対する溶菌凝集反応の結果、血清希釈 1:400 で 50%凝集未満であること（血清は 6 の出国検疫期間中に採取すること。）、又は、
 - (2) テトラサイクリン 20mg/kg を出国検疫期間中に投与すること。

- 8 輸出イボイノシシは、6の出国検疫期間中において米国政府機関により行われる臨床検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる兆候も認められなかったこと。
- 9 輸出イボイノシシの輸送に使用される輸送箱、車輻及び船舶又は航空機の搭載場所は、事前に清掃の上、米国政府機関が認可した消毒薬で同機関の監督の下に消毒されること。
- 10 輸出イボイノシシは、米国国内における輸送中、他の偶蹄類の動物と接触しなかったこと。
また、輸出イボイノシシの日本向け船積み時、当該輸出イボイノシシ以外の偶蹄類の動物及び馬が混載されないこと。
- 11 輸出イボイノシシの日本への輸送に使用する飼料及び敷料は、出国検疫において使用されたものと同一ロットのものであること。
- 12 輸出イボイノシシの日本への輸送中、寄港地において飼料及び敷料を補給しないこと。
- 13 輸送は日本向け直送され、米国以外の国を経由しないこと。
- 14 輸出イボイノシシは米国に輸入された動物から3世代以上経過していること。
- 15 米国政府機関は、次の各事項を具体的に記載した検査証明書を発行すること。
 - (1) 前記1～4、8及び9～14の各事項
 - (2) 前記5～7の検査対象疾病ごとの検査年月日、検査方法及び検査結果
 - (3) 前記7に基づきレプトスピラ病に対するテトラサイクリンの投与を実施した場合は、その薬剤の種類、投与年月日及び投与量
 - (4) 輸出イボイノシシがワクチン接種を受けている場合は、その種類、製造所名、製造ロット番号及び接種年月日
 - (5) 輸出イボイノシシの生産農場の名称及び所在地
 - (6) 前記6の出国検疫の開始及び終了年月日
 - (7) 前記6の出国検疫を実施した場所及び所在地
- 16 上記家畜衛生条件に関わらず、日本での輸入検疫中に家畜の伝染性疾病が摘発された場合には、日本の家畜衛生当局により当該イボイノシシを返送又は処分することができる。

**ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR WARTHOGS
TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM U. S. A.**

Animal health requirements for wart hogs to be exported to Japan from U. S. A. (hereinafter referred to as "the exported wart hogs") shall be applied as follows;

1. U.S.A. has been free from Food-and-mouth disease, Swine vesicular disease, Rinderpest, African swine fever, Hog cholera, Teschen disease, and Vesicular exanthema.
2. There has been no clinical evidence of Vesicular stomatitis, Aujeszky's disease, Atropic rhinitis, Transmissible gastroenteritis, Porcine reproductive respiratory syndrome (PRRS), Tuberculosis and Brucellosis on the premises where the exported wart hogs are originated (hereinafter referred to as "the premises of origin") for at least 12 months before the commencement of the embarkation quarantine in item 6.
3. The exported wart hogs have not been inoculated with Brucella live vaccine as far as possible.
4. No wart hogs have been introduced to the premises of origin within 30 days prior to the embarkation quarantine in item 6.
5. The exported wart hogs are individually subjected to the following examinations with negative results conducted by the government authorities of U.S.A. within 30 days before the commencement of the embarkation quarantine in item 6.
 - (1) Brucellosis : Tube agglutination test (less than 50 IU/ml)
 - (2) Vesicular stomatitis : CF test or serum neutralization test
 - (3) Aujeszky's disease : Serum neutralization test
6. The exported wart hogs are isolated and quarantined in the embarkation quarantine station authorized by the government authorities of U.S.A. as a secured and guaranteed place from an animal health point of view for at least 7 days immediately before the shipment to Japan, and are individually subjected to the test using the immunoperoxidase monolayer assay or the indirect fluorescent antibody test for PRRS during this isolation period. All of the exported wart hogs tested in this isolation must be negative in order for the entire group to be eligible for export to Japan.

7. The exported wart hogs have to meet one of the following conditions for Leptospirosis.
 - (1) The agglutination lysis test has shown reaction less than 50% of agglutination at the serum dilution of 1:400 as to *L. pomona*, *L. hardjo*, *L. icterohaemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippityphosa* (the serum is collected during the period of the embarkation quarantine in item 6),or,
 - (2) The exported wart hogs medicated with tetracycline 20 mg/kg during the period of the embarkation quarantine in item 6.
8. The exported wart hogs have to result in finding no signs of any infectious diseases through the clinical inspections conducted by the government authorities of U.S.A. during the embarkation-quarantine period in item 6.
9. All the containers, vehicles and loading places of the ship or aircraft to be used for transportation of the exported wart hogs are cleaned up in advance and thoroughly disinfected with chemicals approved by the government authorities of U.S.A. under supervision of the said authorities.
10. The exported wart hogs are kept isolated from any other cloven-hoofed animals and horses during the transportation period in U.S.A.. No cloven-hoofed animals and horses can be permitted mix-loading with the exported wart hogs at the time of shipment to Japan.
11. Feed and bedding to be used during the transportation period of the exported wart hogs to Japan are provided with the same source used for the embarkation-quarantine.
12. No additional feed and bedding is provided at any port of call throughout transportation of the exported wart hogs to Japan.
13. The shipment is routed directly to Japan and no stops will be made en route other than in U.S.A.
14. The exported wart hogs are at least third generations of the first generation of wart hogs imported to U.S.A.

15. The government authorities of U.S.A. are responsible for issuing the inspection certificate for the exported wart hogs, stating the following items,
- (1) Each requirement of items 1 to 4, 8 and 9 to 14.
 - (2) Dates, methods and results of the laboratory examinations in items 5 to 7.
 - (3) Dates and volumes of medication with tetracycline against Leptospirosis, in case the medication was conducted in accordance with item 7.
 - (4) Kinds of vaccine, name of the manufacturer, manufacturing lot number and dates of vaccination, if vaccines have been applied to the exported wart hogs.
 - (5) Name and address of the premises of origin.
 - (6) Embarkation quarantine period with starting and ending dates in item 6.
 - (7) Name and address of the embarkation quarantine station in item 6.
16. Aside from the items above-mentioned of the said animal health requirements, in case that any infectious disease is detected during the quarantine period in Japan, the wart hogs that meet these animal health requirements can be returned or slaughtered by the animal health authorities in Japan.